



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 264]

नई दिल्ली, बुधवार, सितम्बर 12, 2007/भाद्र 21, 1929

No. 264]

NEW DELHI, WEDNESDAY, SEPTEMBER 12, 2007/BHADRA 21, 1929

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(पाटनरोधी एवं संबद्ध शुल्क महानिदेशालय)

जांच शुरुआत संबंधी अधिसूचना

नई दिल्ली, 12 सितम्बर, 2007

विषय : ईरान, मलेशिया, कोरिया आर.ओ. के, थाइलैंड संयुक्त अरब अमीरात और वियतनाम से कॉम्पेक्ट डिस्क रिकार्डबल (सी डी-आर) के आयातों से संबंधित पाटनरोधी जांच की शुरुआत

फा.सं.14/9/2007-डी जी ए डी:- मै0 ऑप्टिकल डिस्क मैन्युफैक्चरर्स वेल्फेयर एसोसिएशन, नई दिल्ली ने 1995 में यथासंशोधित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 तथा सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर पाटनरोधी शुल्क का आकलन एवं संग्रहण तथा क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 (जिसे एतदपश्चात नियमावली कहा गया है) के अनुसार निर्दिष्ट प्राधिकारी के समक्ष एक याचिका दायर की है जिसमें ईरान, मलेशिया, कोरिया आर.ओ.के., थाइलैंड, संयुक्त अरब अमीरात और वियतनाम (जिन्हें एतदपश्चात संबद्ध देश कहा गया है) से कॉम्पेक्ट डिस्क रिकार्डबल (सी डी-आर) के कथित पाटन से संबंधित पाटनरोधी जांच की शुरुआत करने का अनुरोध किया गया है।

2. और जबकि प्राधिकारी पाते हैं कि संबद्ध देशों द्वारा संबद्ध वस्तु के पाटन, घरेलू उद्योग को हुई क्षति तथा पाटन और क्षति के बीच कारणात्मक संबंध के पर्याप्त प्रथम दृष्टया साक्ष्य मौजूद हैं इसलिए प्राधिकारी ऐसे किसी कथित पाटन की मौजूदगी, मात्रा और प्रभाव का निर्धारण करने के लिए तथा पाटनरोधी शुल्क की उस राशि की सिफारिश करने के लिए, जिसे यदि लगाया जाता है तो वह घरेलू उद्योग को हुई क्षति को समाप्त करने के लिए पर्याप्त होगी, उक्त नियमावली के नियम 5 के अनुसार कथित पाटन और घरेलू उद्योग को हुई परिणामी क्षति की जांच के लिए एतद्वारा इस जांच की शुरुआत करते हैं।

### घरेलू उद्योग

3. यह याचिका घरेलू उद्योग की ओर से टी पी एम कंसलटेंट्स, नई दिल्ली के जरिए मै0 ऑप्टिकल डिस्क मैन्युफैक्चरर्स वेल्फेयर एसोसिएशन, नई दिल्ली द्वारा दायर की गई। उपलब्ध साक्ष्यों के अनुसार आवेदक के पास पाटनरोधी नियमावली के नियम 2 (ख) और नियम 5 (3) (क) के अनुसार घरेलू उद्योग की ओर से पाटनरोधी जांच के लिए मामला दायर करने संबंधी योग्यता है।

### विचाराधीन उत्पाद

4. विचाराधीन उत्पाद " कॉम्पैक्ट डिस्क रिकॉर्डेबल (सी डी - आर ) " है जिसका ईरान, मलेशिया, कोरिया आर.ओ.के, थाइलैंड, यू ए ई और वियतनाम के निर्यातकों द्वारा भारतीय बाजार में पाटन किया जा रहा है।

5. सी डी - आर एक पोलिकारबोनेट डिस्क होती है। पोलिकारबोनेट डिस्क में सूचना को लिखने और पढ़ने के लिए लेजर बीम को निर्देशित करने के लिए एक तरफ स्पाइरल ग्रूव होता है। डिस्क पर एक तरफ प्राकृतिक जैविक रंजक की एक बहुत पतली परत के साथ स्पाइरल ग्रूव का आवरण होता है और इसके साथ एक पतली सिल्वर प्रतिबिम्ब परत होती है जो सिल्वर मिश्रण या सोने की होती है। अंततः इसमें एक फोटो पोलिमरीजैबल लैकर की एक संरक्षात्मक परत धात्विक रिफ्लेक्टर के शीर्ष पर लगाई जाती है और यू वी अविकिरण से सुरक्षा दी जाती है। ऐसी डिस्क में केवल एक बार रिकॉर्डिंग की जा सकती है और इसलिए इस डिस्क को "डब्ल्यू ओ आर एम" (लिखो एक बार पढ़ो कई बार) प्रकार की डिस्क कहा जाता है। यह डिस्क डिजिटल आंकड़ों या संगीत के लिए एक ऑप्टिकल स्टोरेज माध्यम है।

6. इस उत्पाद को आई टी सी (एच एस) और सीमाशुल्क वर्गीकरण संख्या 8523.90.50 के अंतर्गत वर्गीकृत किया जाता है। तथापि उपर्युक्त वर्गीकरण केवल संकेतिक है और जांच पर किसी भी प्रकार से बाध्यकारी नहीं है।

### समान वस्तुएँ

7. आवेदक ने दावा किया है कि उनके द्वारा उत्पादित वस्तु सम्बद्ध देशों के मूल की या वहाँ से निर्यातित वस्तु के " समान वस्तु " है। घरेलू उद्योग द्वारा उत्पादित कॉम्पैक्ट डिस्क- रिकॉर्डेबल और सम्बद्ध देशों से आयातित वस्तु भौतिक, तकनीकी विशेषताओं, कार्यों और उपयोग के संबंध में तकनीकी तथा वाणिज्यिक रूप से तुलनीय एवं प्रतिस्थापनीय है। अतः जांच के प्रयोजनार्थ आवेदक द्वारा उत्पादित कॉम्पैक्ट डिस्क- रिकॉर्डेबल को पाटनरोधी नियमों के अर्थ के भीतर सम्बद्ध देशों से आयातित कॉम्पैक्ट डिस्क- रिकॉर्डेबल के समान वस्तु माना जा रहा है।

### शामिल देश

8. वर्तमान जांच में शामिल देश ईरान, मलेशिया, कोरिया आरओके, थाइलैण्ड, यूएई और वियतनाम हैं।

### सामान्य मूल्य

9. प्राधिकारी नोट करते हैं कि आवेदक ने घरेलू उद्योग के प्रमुख उत्पादक की उपयोगिताओं का उचित मूल्य लेते हुए प्रमुख निविष्टि की प्रकाशित लागत तथा परिवर्तन लागत के अनुमानों पर विचार करके उत्पादन की अनुमानित लागत के आधार पर संबद्ध देशों में संबद्ध वस्तु के सामान्य मूल्य का दावा किया है। प्राधिकारी ने सम्बद्ध देशों में सम्बद्ध वस्तु के सामान्य मूल्य पर प्रथम दृष्ट्या आवेदक द्वारा उपलब्ध कराए गए उत्पादन की लागत के अनुमान के आधार पर विचार किया है और प्राधिकारी ने जांच की शुरुआत के प्रयोजनार्थ इस पर ध्यान दिया है।

### निर्यात कीमत

10. निर्यात कीमत का दावा इम्पैक्स स्टैटिक्स से प्राप्त आंकड़ों के आधार पर किया गया है। निवल निर्यात कीमत निकालने के लिए निर्यात के देशों में समुद्री भाड़े, समुद्री बीमा तथा अंतर्देशी परिवहन, पत्तन व्यय, कमीशन और बैंक प्रभारों के लिए समायोजनों का दावा किया गया है। सम्बद्ध देशों से सम्बद्ध वस्तु के लिए आवेदकों द्वारा दावा की गई निर्यात कीमत और समायोजनों का पर्याप्त साक्ष्य है।

### पाटन मार्जिन

11. इस आशय का पर्याप्त साक्ष्य है कि संबद्ध देशों में संबद्ध वस्तु का सामान्य मूल्य निवल निर्यात कीमत से काफी अधिक है जिससे प्रथम दृष्ट्या यह पता चलता है कि संबद्ध देशों के निर्यातकों द्वारा संबद्ध वस्तु का पाटन किया जा रहा है।

### क्षति एवं कारणात्मक संबंध

12. आवेदक ने पाटित आयातों की संवर्द्धित मात्रा, कीमत कटौती, कम कीमत पर बिक्री, घरेलू उद्योग की बिक्री में हानि के कारण उनके बाजार हिस्से में आई गिरावट के रूप में आरोपित पाटन के परिणामस्वरूप हुई क्षति के बारे में साक्ष्य प्रस्तुत किया है। संबद्ध देशों से पाटित आयातों के कारण आवेदकों को हुई वास्तविक क्षति का प्रथम दृष्ट्या पर्याप्त साक्ष्य है।

### जांच की अवधि

13. वर्तमान जांच के प्रयोजनार्थ जांच की अवधि (पीओआई) 1 अप्रैल, 2006 से 30 जून, 2007 (15 महीने) तक की है। तथापि, क्षति संबंधी जांच अवधि में अप्रैल, 2003- मार्च, 2004, अप्रैल, 2004-मार्च, 2005, अप्रैल, 2005- मार्च, 2006 और जांच अवधि शामिल होगी।

### शुल्कों को भूतलक्षी प्रभाव से लागू करना

14. आवेदक ने इस आधार पर शुल्क को भूतलक्षी प्रभाव से लगाने का अनुरोध किया है कि पाटन काफी समय से हो रहा है और अपेक्षाकृत कम समय में आयातित वस्तु के भारी पाटन द्वारा क्षति हुई है। हितबद्ध पक्षकार इस सम्बन्ध में अपने अनुरोध कर सकते हैं।

### सूचना प्रस्तुत करना

15. संबंधित समझे जाने वाले निर्यातकों और आयातकों तथा घरेलू उद्योग को अलग से सूचित किया जा रहा है ताकि वे निर्धारित प्रपत्र में और ढंग से समस्त संगत सूचना दायर कर सकें। वर्तमान जांच में भाग लेने के लिए इच्छुक कोई अन्य पक्षकार निम्नलिखित को लिख सकता है :-

निर्दिष्ट प्राधिकारी  
(पाटनरोधी एवं संबद्ध शुल्क महानिदेशालय)  
भारत सरकार  
वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय  
वाणिज्य विभाग  
उद्योग भवन, नई दिल्ली- 110011

### समय सीमा

16. इस जांच से संबंधित कोई भी सूचना लिखित रूप में दी जाए जो उपरोक्त पते पर निर्दिष्ट प्राधिकारी के पास इस अधिसूचना के प्रकाशित होने की तारीख से चालीस दिनों के भीतर पहुंच जानी चाहिए। यदि निर्धारित समय सीमा के भीतर कोई सूचना प्राप्त नहीं होती है अथवा प्राप्त हुई सूचना अधूरी है तो प्राधिकारी उपर्युक्त नियमों के अनुसार रिकॉर्ड में उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने जांच परिणाम दर्ज कर सकते हैं।

### सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण

17. नियम 6(7) के अनुसार कोई हितबद्ध पक्षकार अन्य हितबद्ध पक्षकारों द्वारा प्रस्तुत साक्ष्य के अगोपनीय रूपांतरण वाली सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण कर सकता है।

18. सभी हितबद्ध पक्षकारों को उपर्युक्त नियमों के नियम 7(1) के अनुसार उपलब्ध कराई गई गोपनीय सूचना के लिए नियम 7(2) के अनुसार गोपनीय तथा अगोपनीय सारांश उपलब्ध कराना होगा।

19. यदि कोई हितबद्ध पक्षकार यथोचित अवधि के भीतर आवश्यक सूचना जुटाने से मना करता है और अन्यथा उसे उपलब्ध नहीं कराता है अथवा जांच में पर्याप्त बाधा डालता है तो प्राधिकारी उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने जांच परिणाम दर्ज कर सकते हैं और केन्द्र सरकार को यथोचित सिफारिशें कर सकते हैं।

**MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY**  
**(Department of Commerce)**  
**(DIRECTORATE GENERAL OF ANTI-DUMPING & ALLIED DUTIES)**  
**INITIATION NOTIFICATION**  
New Delhi, the 12th September, 2007

**Subject : Initiation of Anti-dumping investigations on imports of Compact Disc-Recordable (CD-R) from Iran, Malaysia, Korea ROK, Thailand, UAE and Vietnam**

No.14/9/2007-DGAD, M/s Optical Disc Manufacturers Welfare Association, New Delhi has filed an application before the Designated Authority (herein after referred to as the Authority) in accordance with the Customs Tariff Act, 1975 as amended in 1995 and Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-Dumping Duty on dumped articles and for determination of injury) Rules, 1995 (herein after referred to as Rules) for initiation of anti dumping investigation concerning alleged dumping of Compact Disc – Recordable (CD-R) (hereinafter referred to as subject goods) originating in or exported from Iran, Malaysia, Korea ROK, Thailand, UAE and Vietnam (hereinafter referred to as subject countries).

2. AND WHEREAS, the Authority finds that sufficient prima facie evidence of dumping of subject goods by the subject countries, injury to the domestic industry and causal links between the dumping and injury exist, the Authority hereby initiates an investigation into the alleged dumping, and consequent injury to the domestic industry in terms of the Rules 5 of the said Rules, to determine the existence, degree and effect of any alleged dumping and to recommend the amount of antidumping duty, which if levied would be adequate to remove the injury to the domestic industry.

**Domestic Industry**

3. Application has been filed by M/s Optical Disc Manufacturers Welfare Association, New Delhi through TPM Consultants, New Delhi on behalf of the domestic industry. As per the evidence available applicant has the standing to file the case for anti dumping investigation on behalf of domestic industry as per Rule 2(b) and Rule 5(3)(a) of Anti Dumping Rules.

**Product under consideration**

4. The product under consideration is "Compact Disc – Recordable (CD-R)" which is being dumped in the Indian market by the exporters from Iran, Malaysia, Korea ROK, Thailand, UAE and Vietnam:

5. CD-R is a polycarbonate disc. A polycarbonate disc contains a spiral groove on one side to guide the laser beam for writing and reading information. The disc is coated on the side with the spiral groove with a very thin layer of vegetable-based organic dye and subsequently with a thin, reflecting layer of silver, a silver alloy or gold. Finally, a protective coating of a photo-polymerizable lacquer is applied on top of the metal reflector and cured with UV-irradiation. Recording on such a disc can be

done only once and, therefore, the disc is said to be of the type 'WORM' (Write Once Read Many times). The disc is an optical storage medium for digital data or music.

6. The product is classified under ITC (HS) and Customs Classification No. 8523.90.50. However, the above classification is indicative only and is no way binding on the investigation.

#### Like Articles

7. The applicant has claimed that the goods produced by them are "like articles" to the goods originating in or exported from the subject countries. Compact Disc - Recordable produced by the domestic industry and imports from subject countries are comparable, technically and commercially substitutable in terms of physical, technical characteristics, functions and uses. Therefore, for the purpose of investigation the Compact Disc - Recordable produced by the applicant is being treated as like articles of Compact Disc - Recordable imported from subject countries within the meaning of the Anti Dumping Rules.

#### Countries involved

8. The countries involved in the present investigation are Iran, Malaysia, Korea ROK, Thailand, UAE and Vietnam.

#### Normal Value

9. The Authority notes that the applicant has claimed normal value of subject goods in subject countries based on estimated cost of production by considering the published prices of major input and estimates of conversion cost by taking appropriate values of utilities of the major producer of the domestic industry. The Authority has prima-facie considered the normal value of subject goods in subject countries on the basis of estimated cost of production as made available by the applicant and it has been considered by the Authority for the purpose of initiation.

#### Export Price

10. The export prices have been claimed on the basis of data obtained from Impex Statistics. Price adjustments have been claimed on account of Ocean freight, overseas insurance in the countries of export, inland freight, port expenses, commissions and bank charges to arrive at the net export price. There is sufficient evidence of export prices and the adjustments claimed by the applicants for the subject goods from the subject countries.

#### Dumping Margin

11. There is sufficient evidence that the normal values of the subject goods in the subject countries are significantly higher than the net export prices indicating prima-facie that the subject goods are being dumped by the exporters from the subject countries.

### **Injury and Causal Link**

12. The applicant has furnished evidence regarding the injury having taken place as a result of the alleged dumping in the form of fall in their market share because of increased volume of dumped imports, price undercutting, price underselling, lost sales of the domestic industry. There is sufficient prima-facie evidence of the material injury being suffered by the applicants caused by dumped imports from subject countries.

### **Period of Investigation**

13. The period of investigation (POI) for the purpose of present investigation is 1<sup>st</sup> April 2006 to 30<sup>th</sup> June 2007 (15 months). The injury investigation period will however cover the periods April, 2003-March, 04, April, 2004-March, 2005, April, 2005-March, 2006 and the POI.

### **Retrospective imposition of duties**

14. The applicant has requested for retrospective imposition of duty on the ground that there is history of dumping and injury is caused by massive dumping of article imported in a relatively short time. The interested parties may make their submissions in this regard.

### **Submission of information**

15. The exporters and importers known to be concerned and domestic industry are being informed separately to enable them to file all information relevant in the form and manner prescribed. Any other party interested to participate in the present investigation may write to:

The Designated Authority  
(Directorate General of Anti-Dumping & Allied Duties)  
Government of India  
Ministry of Commerce & Industry  
Department of Commerce  
Udyog Bhavan, New Delhi-110011.

### **Time limit**

16. Any information relating to this investigation should be sent in writing so as to reach the Authority at the above address not later than 40 days from the date of publication of this notification. If no information is received within the prescribed time limit or the information received is incomplete, the Authority may record their findings on the basis of the facts available on record in accordance with the Rules supra.

### **INSPECTION OF PUBLIC FILE**

17. In terms of rule 6(7) any interested party may inspect the public file containing non-confidential versions of the evidence submitted by other interested parties.

18. All interested parties shall provide a confidential and non-confidential summary in terms of Rule 7 (2), for the confidential information provided as per Rule 7 (1) of the Rules supra.
19. In case any interested party refuses access to and otherwise does not provide necessary information within a reasonable period, or significantly impedes the investigation, the Authority may record its findings on the basis of the facts available to it and make such recommendations to the Central Governments as deemed fit.

R. GOPALAN, Designated Authority